

NIEUWS VAN

Een verrukkelijk kinderboek | In de pers | Vrienden van KLIN

Wist je dat...

- ✦ ... je vanaf nu een exemplaar van ons nieuwe kinderboek alvast kunt reserveren via info@kl-in.eu
- ✦ ... wij leuke vermeldingen van ons boek *Dan weet je wel hoe het zit* hebben gekregen in de regionale pers? Zie *Amsterdams dagblad* en *Sophia magazine*.
- ✦ ... je de meeste exemplaren kunt inzien bij boekhandels *Pegasus* en *Island Boekholt* in Amsterdam en bij de supermarkt *Spar-Echtenerbrug* in Friesland?

In de volgende nummers

- ✦ KLINs donaties
- ✦ Vaste rubrieken
 - ✦ Voor jou gelezen
 - ✦ Hoe is het met...
 - ✦ Van Stichting KLIN

Contact

Sanja Kregar
 Uitgeverij KLIN, Kroatische Literatuur
 In Nederland, info@kl-in.eu
 Rietlandpark 15
 1019 DR Amsterdam
 telefoon 020-7740799
 mobiel 06-13842120

volg ons op www.kl-in.eu en [Twitter](#)

Cadeautip voor sinterklaas of kerst: Malle Jantje

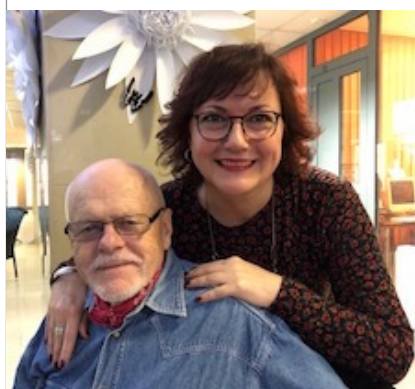


Er was eens een slimme bijdehante boer met drie zonen. Ik wil zijn naam hier niet noemen omdat hij heel erg slim was en ik ben geen klikspaan. De boer hield ganzen op zijn boerderij. Geen gewone...

Zo begint de Kroatische schrijver Ludwlg Bauer zijn verhaal waarin bekende sprookjesfiguren voorbijkomen. Allemaal zijn ze onderweg naar een verrassende bestemming. Typisch Bauer: net als je denkt dat je hem doorhebt (hij heeft ook Andersens sprookjes in het Kroatisch vertaald waardoor ik bij dit boek eerst dacht aan een spin-off van zijn opgefriste sprookjeskennis), neemt hij een onverwachte wending en stelt je voor

simpele maar lastig te beantwoorden vragen. Ook in kinderboeken, ook in *Malle Jantje* ([link](#)).

Net als *Nuru n' Zuri* dat wij vorig jaar hebben uitgegeven, is *Malle Jantje* geïllustreerd door Marsela Hajdinjak. Met haar realistisch gedetailleerde tekeningen en feeëriekleuren vult ze de teksten van Lujo Bauer naadloos aan zodat het boek ook voor kleine kinderen begrijpelijk is, pakkend



In 2015-20 verschenen



- ✦ Marinko Koščec: **Een centimeter vanaf het geluk***
- ✦ Miro Gavran: **Kafka's vriend***
- ✦ Anđelko Vuletić: **Wraak***
- ✦ Serie **Goran Tribuson:**
 - ✦ **De fanclub***
 - ✦ **Andermans zaken**
 - ✦ **Het grijze gebied**
 - ✦ **De diepere kant van de baai**
 - ✦ **Het huis waar de duivel woont**
- ✦ Ludwig Bauer: **De partituur voor De toverfluit**
- ✦ Julijana Matanović, Anka Dorić: **Ze denken dat we nog klein zijn****
- ✦ Tomica Šćavina: **De idealist**
- ✦ Damir Lacković, Trpimir Vedriš: **Het druppeltje en de steen****
- ✦ Ivica Prtenjača: **Het is goed, het is mooi & De berg**
- ✦ Ludwig Bauer, Marsela Hajdinjak: **Nuru n'zuri of Leeuw komt terug naar huis****
- ✦ Miro Gavran: **Tomislav verlaat Zagreb** (e-book)
- ✦ Miro Gavran: **Vier verhalen en een toneelstuk**
- ✦ Tajana Obradović: **Dan weet je wel hoe het zit**

Verkrijgbaar in de **webshop van KLIN** en bij de boekhandel.

* ook beschikbaar als e-boek
 ** kinderboeken hebben nu een eigen webshop

en fantasie-prikkelend.

Vertaling Nada Šunjić, redactie Hedda Maria Post.

Kleurrijke uitvoering, gebonden, 24x24 cm, 24 pagina's. Kleine oplage. ISBN 9789492160195

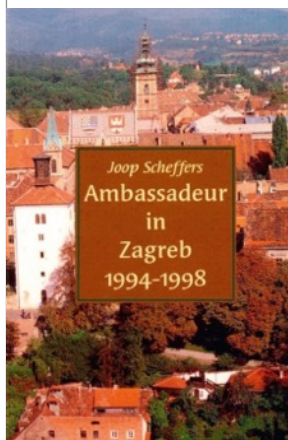
Vanaf 16 november overal te koop. Prijs € 15,50

Voorinschrijving bij KLIN ([hier](#)).

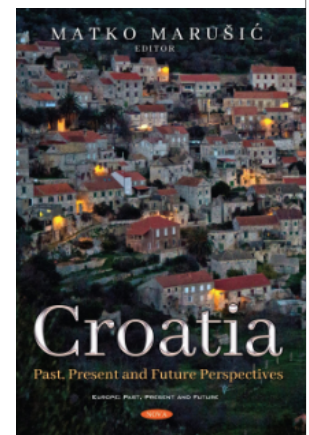


Wat doen vrienden van KLIN?

Joop Scheffers was de eerste Nederlandse ambassadeur in Zagreb, in de woelige jaren 1994-1998. Aansluitend heeft hij een boek uitgegeven over zijn ervaringen in die periode. Onlangs is een heruitgave verschenen van dit unieke document (zie [hier](#)). Een quote: *'Ambassadeur in Zagreb' blijft een unieke kijk bieden op het leven en werken van een diplomaat in een oorlogssituatie in een tijd dat internet en sociale media geen rol speelden en smartphones nog moesten worden uitgevonden. (...) Met de kennis van toen worden de ontwikkelingen helder beschreven.* Een aanrader. Overal te bestellen, prijs € 15.



De Kroatische schrijver, publicist en emeritus hoogleraar biomedische wetenschappen in Split, **Matko Marušić** heeft een nieuw lijvig boek geschreven. Deze keer betreft het een informatief naslagwerk voor buitenlanders, over Kroatië. Volgens ingewijden is het *the first reliable and objective guide to give essential understanding of the Republic of Croatia published so far in the English language.* Te koop via [deze link](#).



Lutz Lučić is vertaler Nederlands-Kroatisch, taalkundige en auteur van de het voortreffelijk Kroatisch-Nederlands woordenboek. Onder anderen heeft hij Dimitri Verhulst, Geert Mak en Ilja Leonard Pfeijffer vertaald. Zie [hier](#) zijn interview met Pfeijffer.

